

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCM3175



Příručka pro uživatele	1	Felhasználói kézikönyv	85
Brugervejledning	21	Instrukcja obsługi	107
Εγχειρίδιο χρήσης	41	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	127
Käyttöopas	65	Príručka uživateľa	153

# PHILIPS

# Obsah

<b>1</b>	<b>Bezpečnosť a upozornenie</b>	<b>154</b>
	Bezpečnosť	154
	Upozornenie	156
<b>2</b>	<b>Váš mikro systém</b>	<b>157</b>
	Úvod	157
	Čo je v škatuli	157
	Hlavná jednotka - prehľad	158
<b>3</b>	<b>Úvodné pokyny</b>	<b>161</b>
	Pripojenie napájania	161
	Príprava diaľkového ovládania	161
	Nastavenie hodín	162
	Automatické uloženie rozhlasových staníc	162
	Zapnutie	162
	Ukážka funkcií zariadenia	163
<b>4</b>	<b>Prehrávanie</b>	<b>163</b>
	Prehrávanie disku	163
	Prehrávanie zo zariadenia USB	164
<b>5</b>	<b>Prehrávanie obsahu zariadení iPod/iPhone/iPad</b>	<b>165</b>
	Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone/iPad	165
	Prehrávanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad	165
	Nabíjanie batérie zariadenia iPod/iPhone/iPad	165
<b>6</b>	<b>Počúvanie rádia</b>	<b>166</b>
	Naladenie rozhlasovej stanice	166
	Automatické programovanie rozhlasových staníc	166
	Ručné programovanie rozhlasových staníc	166
	Výber predvolby rozhlasovej stanice	166
	Výber stereofónneho alebo monofónneho vysielania	167
	Zobrazenie informácií RDS	167
<b>7</b>	<b>Nastavenie zvuku</b>	<b>168</b>
	Nastavenie hlasitosti	168
	Výber prednastaveného zvukového efektu	168
	Stlmenie zvuku	168
<b>8</b>	<b>Ďalšie funkcie</b>	<b>168</b>
	Nastavenie časovača vypnutia	168
	Nastavenie časovača budíka	168
	Prehrávanie z externého zvukového zariadenia	169
	Nastavenie jasu displeja	170
<b>9</b>	<b>Informácie o výrobku</b>	<b>170</b>
	Technické údaje	170
	Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	171
	Podporované formáty MP3 diskov	171
	Údržba	172
<b>10</b>	<b>Riešenie problémov</b>	<b>172</b>

# 1 Bezpečnosť a upozornenie

Skôr ako začnete používať tento výrobok, prečítajte si všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Ak sa nebudete riadiť uvedenými pokynmi a dôjde tak k poškodeniu zariadenia, záruka stráca platnosť.

## Bezpečnosť



### Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vo vnútri zariadenia.
- Aby ste mohli toto zariadenie kedykoľvek odpojiť zo siete, uistite sa, že k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru máte voľný prístup.

- 1 Prečítajte si tieto pokyny.
- 2 Odložte si tieto pokyny.
- 3 Dbajte na všetky varovania.
- 4 Dodržiavajte všetky pokyny.
- 5 Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- 6 Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- 7 Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- 8 Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.

- 9 Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho nezalomil, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- 10 Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- 11 Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Pri použití vozíka buďte opatrní pri presúvaní vozíka a zariadenia. Predídete zraneniu spôsobenému prevrátením.



- 12 Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- 13 Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad bol poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak bola na zariadenie vyliata tekutina alebo do zariadenia spadol nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne po páde zariadenia.
- 14 Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- 15 Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- 16 Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.

- 17) Uistite sa, že je okolo produktu dostatok voľného priestoru na vetranie.
- 18) Batérie (súprava batérií alebo vstavané batérie) nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje tepla.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Európskej smernice 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Starostlivosť o váš produkt

- Do priechodka na disk nekladajte okrem diskov žiadne iné predmety.
- Do priechodka na disk nekladajte pokrivené ani popraskané disky.
- Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, vyberte disky z priechodka na disk.
- Produkt čistite iba pomocou tkaniny z mikrovlákná.

## Súlad so smernicami



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:



## Starostlivosť o životné prostredie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



### Poznámka

- Typový štítek sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

## Bezpečné počúvanie



### Varovanie

- Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte veľmi dlho zvuk s príliš vysokou hlasitosťou.

## Pri počúvaní nastavte primeranú úroveň hlasitosti.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri vystavení kratšom ako jedna minúta. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre osoby, ktorých úroveň sluchu je už čiastočne znížená.
- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa „pohodlná úroveň“ sluchu prispôbi vyšším hlasitostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie „normálne“, môže byť v skutočnosti príliš hlasné a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôbi, a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

## Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, až kým nebudete počuť pohodlne a zreteľne bez rušenia.

## Počúvanie musí mať rozumnú časovú dĺžku:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych „bezpečných“ úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Vždy používajte zariadenie rozumne a doprajte si dostatočne dlhé prestávky.

## Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dávajte si pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, ako sa váš sluch postupne prispôbuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na tak vysokú úroveň, že nebudete počuť, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie. Nepoužívajte slúchadlá počas riadenia motorového vozidla, bicyklovania,

skateboardovania atď. Mohla by vzniknúť nebezpečná situácia v cestnej premávke a na mnohých miestach je to protizákonné.

## Upozornenie

Akékoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú vyslovene povolené spoločnosťou WOOX Innovations, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.

## Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenia balenia do troch materiálov: kartón (škafuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



Be responsible  
Respect copyrights

Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielania a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

Made for

iPod iPhone iPad

Označenia „Made for iPod“ (Vyrobené pre iPod), „Made for iPhone“ (Vyrobené pre iPhone) a „Made for iPad“ (Vyrobené pre iPad) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne

k zariadeniu iPod, iPhone alebo iPad a má certifikát vývojárov, že spĺňa prevádzkové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto príslušenstva so zariadením iPod, iPhone alebo iPad môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia. iPad, iPhone, iPod, iPod nano a iPod touch sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.

## 2 Váš mikro systém

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Aby ste mohli využiť všetky výhody podpory poskytovanej spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Úvod

Pomocou tohto zariadenia môžete počúvať zvukový obsah z diskov, vysokokapacitných úložných zariadení USB, zariadení iPod/iPhone/iPad a ďalších externých zariadení alebo počúvať rozhlasové stanice. Zariadenie podporuje nasledujúce formáty médií:



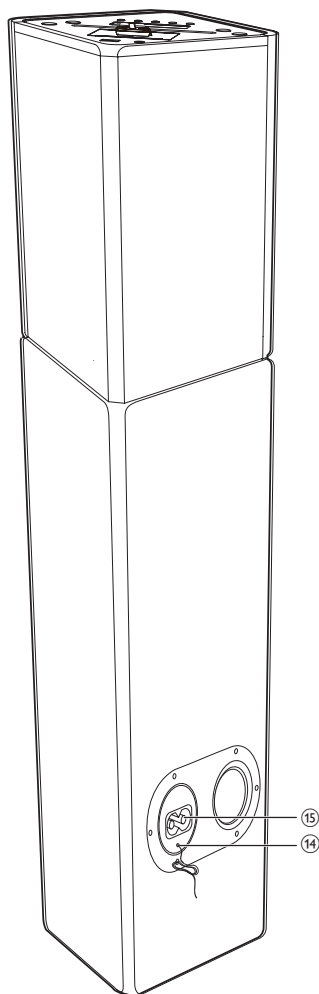
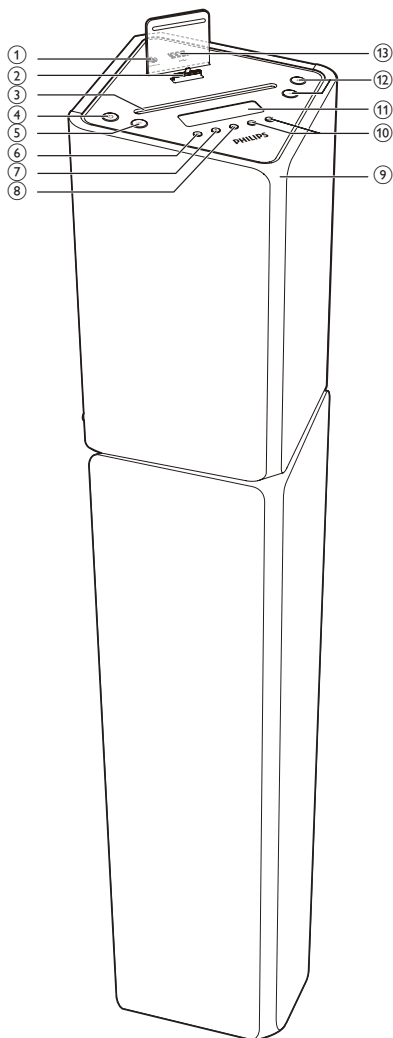
---

### Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- Diaľkové ovládanie
- 1 x batéria typu AAA
- Sieťový napájací kábel
- Stručný návod na používanie
- Hárok s bezpečnostnými informáciami a poznámkami

## Hlavná jednotka - prehľad



**① AUDIO IN**

- Pripojenie externého zvukového zariadenia.

**② Dok pre zariadenie iPod/iPhone/iPad**

**③ Priechnik na disk**

**④  $\text{\textcircled{P}}$**

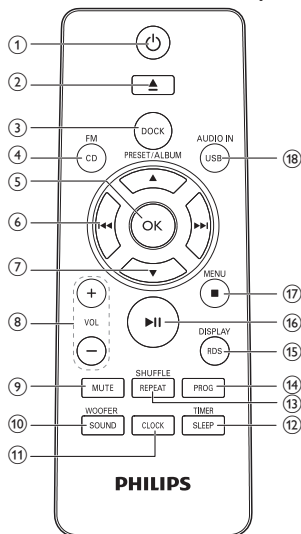
- Zapnutie zariadenia, prepnutie do pohotovostného režimu alebo do pohotovostného režimu Eco Power.

**⑤ SRC**

- Výber zdroja: DISC, USB, TUNER, IPOD IPHONE IPAD alebo AUDIO IN.

- 6 ▲
- Vysunutie disku.
- 7 ■
- Zastavenie prehrávania.
  - Vymazanie programu.
  - Prístup do ponuky iPod/iPhone.
  - V pohotovostnom režime: zapnutie alebo vypnutie ukážky funkcií.
- 8 ►||
- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- 9 Indikátor LED
- 10 ◀◀ / ▶▶
- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
  - Naladíte rozhlasovú stanicu.
  - Stlačením a podržaním tohto tlačidla môžete vyhľadávať v rámci skladby/disku/zariadenia USB/iPod/iPhone/iPad.
- 11 Zobrazovací panel
- Zobrazenie aktuálneho stavu.
- 12 VOL -/+
- Nastavenie hlasitosti.
  - Nastavenie času.
- 13 ↵
- Zásuvka USB.
- 14 FM AERIAL
- 15 AC ~ MAINS
- Zásuvka napájania.

## Dialkové ovládanie - prehľad



- 1 ⏻
- Zapnutie zariadenia, prepnutie do pohotovostného režimu alebo do režimu Eco Power.
- 2 ▲
- Vysunutie disku
- 3 DOCK
- Výber zariadenia IPOD IPHONE IPAD ako zdroja.
- 4 CD/FM
- Vyberte ako zdroj zvuku.
  - Vyber rádia FM ako zdroja.
- 5 OK
- Potvrdenie výberu.
  - Prepínanie medzi nastavením zvuku STEREO alebo MONO, keď je zdrojom rádioprijímač.
- 6 ◀◀ / ▶▶
- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
  - Naladíte rozhlasovú stanicu.
  - Stlačením a podržaním tohto tlačidla môžete vyhľadávať v rámci skladby/disku/zariadenia USB/iPod/iPhone/iPad.



- 7 **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.
  - Výber predvolby rozhlasovej stanice.
  - Navigácia v ponuke prehrávača iPod/iPhone.
  - Nastavenie času.
- 8 **VOL -/+**
- Nastavenie hlasitosti.
  - Nastavenie času.
- 9 **MUTE**
- Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.
- 10 **SOUND/WOOFER**
- Výber predvoleného zvukového nastavenia.
  - Zapnutie nastavenia hlasitosti subwoofera.
- 11 **CLOCK**
- Nastavenie hodín v pohotovostnom režime.
  - Zobrazenie času v akomkoľvek režime zdroja.
- 12 **SLEEP/TIMER**
- Nastavenie časovača vypnutia.
  - Nastavenie časovača budíka.
- 13 **REPEAT/SHUFFLE**
- Výber režimu opakovaného prehrávania.
  - Vyberte režim prehrávania v náhodnom poradí, okrem režimu **IPOD IPHONE IPAD**.
- 14 **PROG**
- Programovanie skladieb zo zdroja, ktorým je disk alebo zariadenie USB.
  - Programovanie rozhlasových staníc.
- 15 **RDS/DISPLAY**
- Výber informácií vysielania RDS.
  - Synchronizácia hodín so stanicou RDS.
  - Výber zobrazenia informácií počas prehrávania.
  - Nastavenie jasu displeja v pohotovostnom režime.
- 16 **▶||**
- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- 17 **■/MENU**
- Zastavenie prehrávania.
  - Vymazanie programu.
  - Prístup do ponuky iPod/iPhone.
  - V pohotovostnom režime: zapnutie alebo vypnutie ukážky funkcií.
- 18 **USB/AUDIO IN**
- Výber zariadenia USB ako zdroja.
  - Výber externého zvukového zariadenia ako zdroja.

# 3 Úvodné pokyny

## ! Výstraha

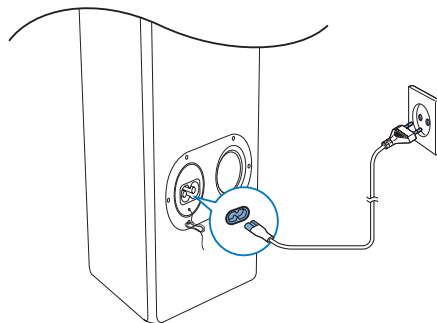
- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Sériové číslo \_\_\_\_\_



## Príprava diaľkového ovládania

### ! Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, sľečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.

## Pripojenie napájania

### ! Výstraha

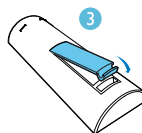
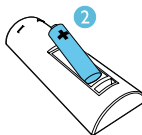
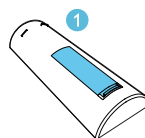
- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane jednotky.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní sieťového kábla striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.
- Pred pripojením sieťového kábla striedavého prúdu sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.

Pripojte napájací kábel k:

- zásuvke **AC ~ MAINS** na hlavnej jednotke.
- elektrickej zásuvke.

Vloženie batérie do diaľkového ovládania:

- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte jeden kus batérie typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa vyznačenia.
- 3 Zatvorte priečinok na batérie.





## Poznámka

- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhší čas používať, batériu vyberte.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto si vyžadujú náležitú likvidáciu.

## Nastavenie hodín



## Poznámka

- Hodiny je možné nastaviť len v pohotovostnom režime.

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte stlačené **CLOCK**, čím aktivujete režim nastavenia hodín.
- 2 Stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** vyberte 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.
- 3 Výber potvrdte stlačením tlačidla **CLOCK**.  
↳ Začnú blikať číslice hodín.
- 4 Stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** nastavte hodinu.
- 5 Výber potvrdte stlačením tlačidla **CLOCK**.  
↳ Začnú blikať číslice minút.
- 6 Stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** nastavte minúty.
- 7 Výber potvrdte stlačením tlačidla **CLOCK**.



## Poznámka

- Formát hodín/hodiny/minúty môžete nastaviť aj stlačením tlačidla **VOL -/+** na diaľkovom ovládaní alebo na hlavnej jednotke.
- Ak chcete opustiť režim nastavenia hodín bez uloženia, stlačte tlačidlo **■/MENU**.
- Ak sa v priebehu 90 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, systém automaticky ukončí režim nastavenia hodín.



## Tip

- Stlačením tlačidla **CLOCK** môžete zobrazit' hodiny v akomkoľvek režime zdroja.

## Automatické uloženie rozhlasových staníc

Ak nie sú uložené žiadne rozhlasové stanice, zariadenie ich dokáže uložiť automaticky.

- 1 Zapnite zariadenie.
- 2 Stlačením tlačidla **SRC** vyberte ako zdroj TUNER.  
↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie [AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL] (stlačením tlačidla **▶||** spustíte automatickú inštaláciu alebo ju stlačením tlačidla **■** zrušíte).
- 3 Stlačte tlačidlo **▶||**.  
↳ Zariadenie automaticky uloží rozhlasové stanice s dostatočnou intenzitou signálu.  
↳ Po uložení všetkých dostupných rozhlasových staníc sa automaticky spustí vysielanie prvej uloženej stanice.

## Zapnutie

- Stlačte tlačidlo **⊕**.  
↳ Zariadenie sa prepne na naposledy vybraný zdroj.



## Prepnutie do pohotovostného režimu

- Opätovným stlačením tlačidla **⊕** prepnete systém do pohotovostného režimu.  
↳ Na zobrazovacom paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).


## Prepnutie do úsporného režimu ECO Power:

- Stlačte a aspoň 3 sekundy podržte tlačidlo **⊕**.  
↳ Nakrátko sa zobrazí hlásenie [ECOPOWER] (Eco Power).



## Tip

- Ak do dokovacieho systému zariadenia nevlóžete žiadne zariadenie Apple, po 15 minútach v pohotovostnom režime sa zariadenie prepne do úsporného režimu Eco Power.
- Stlačením a podržaním tlačidla  nie je možné prepnúť jednotku do pohotovostného režimu Eco, ak je v doku jednotky pripojené zariadenie Apple.
- Stlačením a podržaním tlačidla  prepnete jednotku do pohotovostného režimu, iba ak je jednotka v prevádzkovom režime.


## Prepínanie medzi pohotovostným režimom a režimom Eco Power:

- Stlačením a podržaním tlačidla  v pohotovostnom režime/režime Eco Power prepnete jednotku do režimu Eco Power/pohotovostného režimu.

## Ukážka funkcií zariadenia


- V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo  /MENU. Z pravého do ľavého okraja displeja prejde hlásenie [WELCOME TO PHILIPS] (víta vás zariadenie Philips) a následne sa nakrátko zobrazí hlásenie [DEMO ON] (ukážka zapnutá).
  - ↳ Po jednej sa zobrazia dostupné funkcie tohto systému.
- Ak chcete ukážku vypnúť, znovu stlačte tlačidlo  /MENU.

## Poznámka

- Stlačením tlačidla  na hlavnej jednotke môžete zapnúť/vypnúť ukážku.

# 4 Prehrávanie

## Prehrávanie disku

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **SRC** vyberte ako zdroj DISC.
- 2 Vložte disk, pričom jeho strana s potlačou musí smerovať nahor.
- 3 Prehrávanie sa spustí automaticky. Ak nie, stlačte tlačidlo .

## Pozastavenie/obnovenie prehrávania





- Počas prehrávania stlačením tlačidla  pozastavíte/obnovíte prehrávanie.

## Preskočenie na skladbu



### Pre CD:

- Stlačením tlačidla  /  vyberiete inú skladbu.

### Pre disk MP3 a USB:

- 1 Stlačením tlačidiel **PRESET/ALBUM**  /  vyberte album alebo priečinok.
- 2 Stlačením tlačidla  /  vyberte skladbu alebo súbor.

## Vyhľadávanie v rámci skladby

- 1 Počas prehrávania stlačte a podržte tlačidlo  / .
- 2 Normálne prehrávanie obnovíte uvoľnením tlačidla.

## Programovanie skladieb

### Poznámka

- Skladby môžete naprogramovať len pri zastavenom prehrávaní.

Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

- 1 Stlačením tlačidla **PROG** aktivujete režim programovania.  
↳ Zobrazí sa hlásenie [**PROG**] (program).
- 2 Pri skladbách vo formáte MP3/WMA vyberte album stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.
- 3 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte skladbu a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG**.
- 4 Opakovaním krokov 2 a 3 naprogramujete ďalšie skladby.
- 5 Stlačením tlačidla **▶▶** prehráte naprogramované skladby.  
↳ Počas prehrávania sa zobrazuje hlásenie [**PROG**] (program).
  - Ak chcete program vymazať, pri zastavenom prehrávaní stlačte tlačidlo **■ / MENU**.

## Zobrazenie informácií o prehrávaní

- Počas prehrávania opakovane stlačajte tlačidlo **RDS/DISPLAY**, čím zvolíte rôzne informácie o prehrávaní.
  - Pri disku CD: odohraný čas aktuálnej skladby, zostávajúci čas aktuálnej skladby, odohraný čas všetkých skladieb, zostávajúci čas všetkých skladieb.
  - Pri diskoch MP3/WMA a zariadeniach USB: informácie ID3, ako napríklad [**TITLE**] (názov), [**ARTIST**] (interpret), [**ALBUM**] (album).

## Výber možností opakovaného/náhodného prehrávania

- 1 Možnosť opakovaného/náhodného prehrávania vyberiete počas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT/SHUFFLE**.
  - **REP**: opakované prehrávanie aktuálnej skladby.


- **REP ALL**: opakované prehrávanie všetkých skladieb.
- **REP ALB**: opakované prehrávanie všetkých skladieb v tomto albume.
- **SHUF**: náhodné prehrávanie všetkých skladieb.

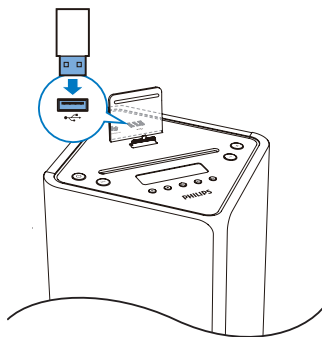
- 2 K normálnemu prehrávaniu sa vrátite opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT/SHUFFLE**, až kým sa neprestanú zobrazovať možnosti.

## Prehrávanie zo zariadenia USB

### ☰ Poznámka

- Uistite sa, že zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah.

- 1 Vysokokapacitné úložné zariadenie USB zapojte do zásuvky .



- 2 Opakovaným stlačením tlačidla **SRC** vyberte ako zdroj USB.  
↳ Prehrávanie sa spustí automaticky. Ak nie, stlačte **▶▶**.
  - Na výber priečinka stlačte tlačidlá **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.
  - Na výber zvukového súboru stlačte tlačidlá **◀◀ / ▶▶**.

# 5 Prehrávanie obsahu zariadení iPod/iPhone/iPad

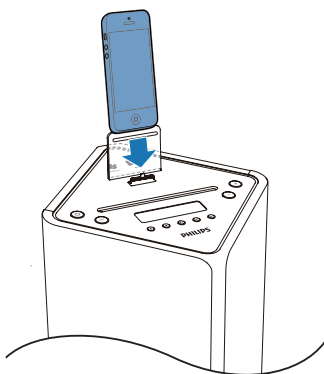
Keď je v doku na hlavnej jednotke vložené zariadenie iPod/iPhone/iPad, môžete hudbu počúvať priamo z reproduktorov.

## Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone/iPad

Modely Apple iPod, iPhone a iPad s konektorom Lightning pre dokovaciu stanicu:

- iPod touch 5. generácie
- iPod nano 7. generácie
- iPhone 5
- iPad Mini
- iPad 4

## Prehrávanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad



- 1 Vložte zariadenie iPod/iPhone/iPad do doku. Opakovaným stlačením tlačidla **SRC** vyberte ako zdroj prehrávača IPOD IPHONE IPAD.

- 2 Prehrajte hudbu v zariadení iPod/iPhone/iPad.

- Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla **▶||**.
- Ak chcete preskočiť skladbu, stlačte tlačidlá **◀◀ / ▶▶**.
- Ak chcete počas prehrávania vyhľadávať: stlačte a podržte tlačidlá **◀◀ / ▶▶**, potom ich uvoľnite, čím sa obnoví normálne prehrávanie..
- Ak chcete prechádzať cez ponuku, stlačte tlačidlo **■ / MENU**, tlačidlami **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** vyberte možnosť a stlačením tlačidla **OK** výber potvrdíte (len pre zariadenia iPod/iPhone).



### Tip

- Počas prehrávania môžete vyhľadávať stlačením a podržaním tlačidla **◀◀ / ▶▶** na hlavnej jednotke.

## Nabíjanie batérie zariadenia iPod/iPhone/iPad

Keď je jednotka zapnutá, zariadenie iPod/iPhone/iPad v dokovacej stanici sa začne nabíjať.



### Poznámka

- Ak zariadenie prejde do energeticky úsporného režimu Eco, najskôr stlačením tlačidla **⏻** prepnete zariadenie do pohotovostného režimu, aby sa iPod/iPhone/iPad vložený v doku mohol normálne nabíjať.

## 6 Počúvanie rádia

### Tip

- Pre optimálny príjem v plnej miere vytiahnite a nastavte polohu antény.

### Naladenie rozhlasovej stanice

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SRC** vyberte ako zdroj tuner.
- 2 Stlačte a dlhšie ako 2 sekundy podržte stlačené tlačidlá **◀◀ / ▶▶**.
  - ↳ Zobrazí sa hlásenie [**SEARCH**] (vyhľadávanie).
  - ↳ Rádio automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 3 Opakovaním kroku 2 naladíte ďalšie stanice.

### Tip

- Stanicu so slabým signálom naladíte opakovaným stláčaním **◀◀ / ▶▶**, až kým nenájdete optimálny príjem.

### Automatické programovanie rozhlasových staníc

Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc (pásmo FM).

- Na zapnutie režimu automatického programovania stlačte a podržte v režime ladenia tlačidlo **PROG** po dobu minimálne 2 sekúnd.
  - ↳ Zobrazí sa hlásenie [**AUTO**] (automaticky).
  - ↳ Všetky dostupné stanice sa naprogramujú v poradí podľa sily signálu vlnového pásma.
  - ↳ Prvá naprogramovaná rozhlasová stanica sa začne automaticky vysielať.

### Ručné programovanie rozhlasových staníc

Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc (pásmo FM).

- 1 Naladíte rozhlasovú stanicu.
- 2 Stlačením tlačidla **PROG** aktivujete režim programovania.
  - ↳ Zobrazí sa hlásenie [**PROG**] (program).
- 3 Stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** pridáte tejto rozhlasovej stanici číslo. Potom stlačením tlačidla **PROG** potvrdíte nastavenie.
- 4 Opakujte vyššie uvedené kroky, aby ste naprogramovali ostatné stanice.

### Tip

- Ak chcete naprogramovanú stanicu prepísať, uložte na jej miesto inú stanicu.

### Výber predvoľby rozhlasovej stanice

- V režime rádioprijímača stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** vyberte číslo predvoľby.

### Tip

- Umiestnite anténu čo najďalej od televízora, videorekordéra alebo iného zdroja vyžarovania.
- Pre optimálny príjem v plnej miere vytiahnite a nastavte polohu antény.

---

## Výber stereofónneho alebo monofónneho vysielania

Pri staniách so slabým signálom môžete zlepšiť príjem prepnutím na monofónny zvuk.

- Keď je rádiodoprijímač nastavený ako zdroj, stlačením tlačidla **OK** vyberte spomedzi možností:
  - **[STEREO]**: stereofónne vysielanie.
  - **[MONO]**: monofónne vysielanie.

---

## Zobrazenie informácií RDS

RDS (Radio Data System) predstavuje službu, ktorá staniám pásma FM umožňuje zobrazovať dodatočné informácie. Ak naladíte stanicu so signálom RDS, zobrazí sa ikona RDS a názov stanice.

- 1 Naladte rozhlasovú stanicu so signálom RDS.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **RDS/DISPLAY** prechádzajte cez nasledujúce informácie (ak sú dostupné):
  - ↳ Názov stanice
  - ↳ Typ programu, ako napr. **[NEWS]** (správy), **[SPORT]** (šport), **[POP M]** (populárna hudba)...
  - ↳ RDS RT
  - ↳ HODINY RDS
  - ↳ Frekvencia

---

## Synchronizácia hodín so signálom RDS

Čas zobrazený na jednotke môžete synchronizovať s časom na stanici so signálom RDS.

- 1 Naladte rozhlasovú stanicu s RDS, ktorá vysiela časové signály.

- 2 Stlačte tlačidlo **RDS/DISPLAY** na minimálne 2 sekundy.
  - ↳ Zobrazí sa **[CT SYNC]** a zariadenie automaticky načíta čas signálu RDS.
  - ↳ Ak sa neprijme žiadny časový signál, zobrazí sa **[NO CT]**.



### Poznámka

- Presnosť vysiadaného času závisí od stanice s RDS, ktorá časový signál vysiela.



## 7 Nastavenie zvuku

---

### Nastavenie hlasitosti

- Počas prehrávania stlačením tlačidla **VOL +/-** zvýšte/znížte hlasitosť.

---

### Nastavenie hlasitosti subwoofera

- 1 Počas prehrávania stlačte a podržte stlačené tlačidlo **SOUND/WOOFER**, čím zapnete nastavenie hlasitosti subwoofera.
- 2 Stlačením tlačidla **VOL +/-** zvýšite/znížite hlasitosť subwoofera v priebehu 5 sekúnd.

---

### Výber prednastaveného zvukového efektu

- Počas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **SOUND/WOOFER** vyberte:
  - **[BALANCED]** (vyvážený)
  - **[WARM]** (príjemný)
  - **[BRIGHT]** (jasný)
  - **[POWERFUL]** (mohutný)
  - **[CLEAR]** (čistý)

---

### Stlmenie zvuku

- Počas prehrávania stlačením tlačidla **MUTE** zapnete/zrušíte stlmenie zvuku.

## 8 Ďalšie funkcie

---

### Nastavenie časovača vypnutia

Toto zariadenie sa môže po uplynutí nastaveného času automaticky prepnúť do pohotovostného režimu.

- Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** nastavte dobu (v minútach). Systém musí byť pri nastavovaní zapnutý.
    - **[SLEEP OFF]**
    - **[SLEEP -- 120]**
    - **[SLEEP -- 90]**
    - **[SLEEP -- 60]**
    - **[SLEEP -- 45]**
    - **[SLEEP -- 30]**
    - **[SLEEP -- 15]**
- ↳ Ak je časovač vypnutia aktivovaný, zobrazí sa symbol **zZ**.

### Deaktivovanie časovača vypnutia

- Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým sa nezobrazí hlásenie **[SLEEP OFF]** (časovač vypnutý).
  - ↳ Keď je časovač vypnutia deaktivovaný, symbol **zZ** sa nezobrazuje.

---

### Nastavenie časovača budíka

Toto zariadenie je možné použiť ako budík. V prednastavenom čase sa spustí prehrávanie DISKU, zariadenia USB, TUNERA, zariadenia IPOD IPHONE IPAD alebo zoznamu skladieb PLAYLIST.

- 1 Stlačením tlačidla  $\emptyset$  prepnete systém do pohotovostného režimu.
- 2 Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.
- 3 Stlačte a podržte tlačidlo **SLEEP/TIMER**.
  - ↳ Zobrazí sa výzva na výber zdroja.

- 4 Opakovaným stláčaním tlačidla **SRC** vyberte zdroj: DISC, USB, TUNER, IPOD, IPHONE, IPAD alebo zoznam skladieb PLAYLIST.
- 5 Výber potvrďte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.  
↳ Začnú blikať číslice hodín.
- 6 Stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** nastavte hodinu.
- 7 Výber potvrďte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.  
↳ Začnú blikať číslice minút.
- 8 Stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** nastavte minúty.
- 9 Výber potvrďte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.  
↳ Hlásenie [VOL] (hlasitosť) začne blikať.
- 10 Stláčaním tlačidiel **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** upravte hlasitosť a potvrďte ju stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.  
↳ Časovač je nastavený a aktivovaný.



#### Tip

- Zdroj môžete vybrať aj stláčaním tlačidiel **VOL +/-**, **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** na diaľkovom ovládaní alebo tlačidla **VOL +/-** na hlavnej jednotke.
- Hodiny, minúty a hlasitosť môžete upraviť aj stlačením tlačidla **VOL +/-** na diaľkovom ovládaní alebo na hlavnej jednotke.

## Aktivovanie a deaktivovanie časovača budíka

- 1 Stlačením tlačidla  $\phi$  prepnete systém do pohotovostného režimu.
- 2 Opakovaným stláčaním **SLEEP/TIMER** aktivujete alebo deaktivujete časovač.  
↳ Ak je časovač aktivovaný, displej zobrazí  $\phi$ .  
↳ Ak je časovač deaktivovaný,  $\phi$  zmizne z displeja.

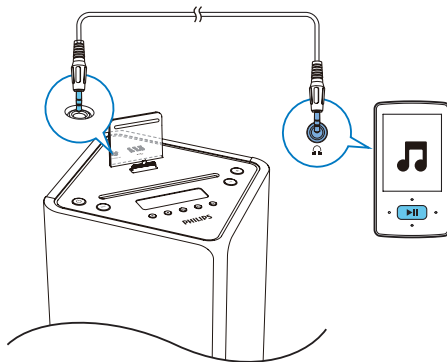
## Poznámka

- Časovač budíka nie je možné nastaviť v režime AUDIO IN.
- Ak je zvolený zdroj DISC/USB/dok a skladbu nemožno prehrať, automaticky sa aktivuje rádioprijímač.
- Ak je ako zdroj budíka zvolený zoznam skladieb zariadenia iPod/iPhone/iPad, musíte v zariadení iPod/iPhone/iPad vytvoriť zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“.
- Ak vo vašom zariadení iPod/iPhone/iPad neexistuje žiadny zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“ alebo zoznam skladieb neobsahuje žiadne prehrateľné skladby, toto zariadenie prepne zdroj budíka na knižnicu zariadenia iPod/iPhone/iPad.

## Prehrávanie z externého zvukového zariadenia

Pomocou tohto zariadenia môžete prehrávať obsah z externého zvukového zariadenia, ako napríklad prehrávača MP3.

- 1 Pripojte zvukové zariadenie.  
Pripojte kábel AUDIO IN (nie je súčasťou dodávky) k zásuvke **AUDIO IN** a potom k zásuvke pre slúchadlá na danom zvukovom zariadení.



- 2 Stlačením tlačidla **SRC** vyberte **AUDIO IN** ako zdroj.

- 3 Spustíte prehrávanie z externého zvukového zariadenia.

## Nastavenie jasú displeja

### Poznámka

- Jas displeja je možné upraviť iba v pohotovostnom režime.

V pohotovostnom režime opakovaným stláčaním tlačidla **RDS/DISPLAY** upravte jas displeja.

- Plný jas (100 %)
- Polovičný jas (70 %)
- Nízky jas (40 %)

# 9 Informácie o výrobku

### Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Technické údaje

### Zosilňovač

Maximálny výstupný výkon	2 × 15 W + 30 W RMS
Frekvenčná odozva	45 Hz – 20 kHz, ±3 dB
Odstup signálu od šumu	> 77 dBA
Vstup Audio In	600 mV RMS 22 kΩ

### Disk

Typ lasera	Polovodičový
Priemer disku	12 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 bitov/44,1 kHz
Celkové harmonické skreslenie	< 0,8 % (1 kHz)
Frekvenčná odozva	45 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
Odstup signálu od šumu	> 77 dBA

## Rádioprijímač

Rozsah ladenia	FM: 87,5 – 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
Počet predvolieb	20
Citlivosť	
– Mono, odstup signálu od šumu 26 dB	< 22 dBf
– Stereo, odstup signálu od šumu 46 dB	< 43 dBf
Citlivosť vyhľadávania	< 28 dBf
Celkové harmonické skreslenie	< 2 %
Odstup signálu od šumu	> 55 dB

## Reprodukory

Impedancia reproduktorov	8 ohmov
Budič reproduktora	65 mm s úplným rozsahom
Citlivosť	> 84 dB/m/W

## Všeobecné informácie

Sieťové napájanie	110 – 240 V ~, 50/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	45 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eko	< 0,5 W
USB Direct	Verzia 2.0 HS
Rozmery	
– Hlavná jednotka (Š x V x H)	234 x 920 x 239 mm
Hmotnosť	
- Hlavná jednotka	9,0 kg

## Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

### Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäť USB typu flash (USB 1.1 a USB 2.0)
- Prehrávače USB typu flash (USB 1.1 a USB 2.0)
- Pamäťové karty (potrebná prídavná čítačka kariet)

### Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- WMA v9 alebo starší
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- ID3 tag v2.0 až v2.3
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 16 bajtov)

## Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 999 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 99
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 320 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

## Údržba

### Čistenie skrinky

- Použite mäkkú, mierne navlhčenú handričku so jemným saponátovým roztokom. Nepoužívajte roztoky obsahujúce alkohol, rozpúšťadlá a čpavok ani agresívne čistiace prostriedky.

### Čistenie diskov

- Ak sa disk zašpiní, vyčistite ho čistiacou handričkou. Disk utierajte od stredu smerom von.



- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako napríklad benzén, riedidlo, bežne predávané čistiadlá ani antistatické spreje určené na analógové nahrávky.

### Čistenie šošovky CD prehrávača.

- Po dlhšom používaní sa môže na šošovke CD prehrávača usadiť špina a prach. Aby ste zaistili kvalitné prehrávanie, vyčistite šošovku čističom šošoviek značky Philips (Philips CD lens cleaner) alebo iným bežne dostupným čističom. Postupujte podľa inštrukcií dodávaných s čističom.

## 10 Riešenie problémov



### Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr, než sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem jednotky si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

### Žiadne napájanie

- Uistite sa, že sieťový napájací kábel zariadenia je správne zapojený.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

### Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť.

### Zariadenie nereaguje

- Odpojte a znovu pripojte sieťovú zástrčku, potom zariadenie opäť zapnite.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

### Nefunguje diaľkové ovládanie.

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania, a nie na hlavnej jednotke.

- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a zariadením.
- Vložte batérie so správnym usporiadaním polarít (značky +/–) podľa obrázka.
- Vymeňte batérie.
- Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo na snímač na prednej strane zariadenia.

#### **Nebol rozpoznaný žiaden disk**

- Vložte disk.
- Skontrolujte, či disk nebol vložený naopak.
- Počkajte na odparenie skondenzovanej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončené CD alebo správny formát disku.

#### **Nie je možné zobrazit' niektoré súbory na zariadení USB**

- Počet priečinkov alebo súborov v zariadení USB prekročil určitý limit. Tento jav nepredstavuje poruchu.
- Formáty týchto súborov nie sú podporované.

#### **Zariadenie USB nie je podporované**

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

#### **Nekvalitný príjem rozhlasového vysielania**

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a vaším televízorom alebo videorekordérom.
- Úplne vytiahnite a nastavte polohu antény na príjem vysielania v pásme FM.

#### **Nefunguje časovač**

- Správne nastavte hodiny.
- Zapnite časovač.

#### **Nastavenie hodín/časovača bolo vymazané**

- Napájanie bolo prerušené alebo došlo k odpojeniu sieťového kábla.
- Opakovane nastavte hodiny/časovač.



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

DCM3175\_12\_UM\_V3.0





Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

DCM3175\_12\_UM\_V3.0

